

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Gebäudeautomation (GA)
Planung
Bedienkonzept und Benutzeroberflächen
Building automation and control systems (BACS)
Planning
Concept of operation and user interfaces

VDI 3814
Blatt 2.3 / Part 2.3

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note.....	2
Einleitung.....	2	Introduction.....	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Normative Verweise	3	2 Normative references	3
3 Begriffe	3	3 Terms and definitions	3
4 Abkürzungen	4	4 Abbreviations	4
5 Bedienkonzept	4	5 Operating concept	4
5.1 Methodisches Vorgehen.....	4	5.1 Methodical procedure	4
5.2 Bedien- und Managementfunktionen.....	5	5.2 Operating and management functions	5
5.3 Festlegung der zugreifenden Benutzergruppen	5	5.3 Definition of the user groups accessing the system	5
5.4 Rechte und Rollen.....	6	5.4 Rights and roles	6
5.5 Bedienkonzept und Nutzerzugriffe	7	5.5 Operating concept and user accesses	7
5.6 IT-Sicherheit.....	9	5.6 IT security	9
5.7 Dokumentation von Benutzereingriffen...	10	5.7 Documentation of user interventions	10
6 Benutzeroberflächen	10	6 User interfaces	10
6.1 Grundlagen.....	10	6.1 Fundamentals.....	10
6.2 Benutzeroberflächen	11	6.2 User interfaces	11
6.3 Bilder	15	6.3 Images.....	15
6.4 Anordnungs- und Darstellungsprinzipien von Bildern	18	6.4 Arrangement and display principles for images	18
6.5 Bedienbare Bildelemente	25	6.5 Operable display elements.....	25
6.6 Diagramme.....	26	6.6 Diagrams.....	26
6.7 Listen	35	6.7 Lists	35
6.8 Zeitschaltpläne	38	6.8 Timer schedules.....	38
Schrifttum	39	Bibliography	39

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)
Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Elektrotechnik und Gebäudeautomation